

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО НАУКИ, ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ И ИННОВАЦИЙ
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

МОО ВО Кыргызско-Российский Славянский университет
имени первого Президента Российской Федерации Б.Н. Ельцина



Особенности современной межкультурной коммуникации в билингвальной образовательной среде

аннотация дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой
Квалификация

**Русской филологии
бакалавр**

Учебный план

b440301_24_2 ПО Русский язык.plx
Направление 44.03.01 – РФ, 550300 - КР Педагогическое образование
профиль «Русский язык» (в билингвальной образовательной среде)

Форма обучения

очная

Программу составил(и):

к.ф.н., доцент, Дорцуева Н.И.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>. <Семестр на курсе>)	6 (3.2)		Итого	
	18			
Неделя	18			
Вид занятий	уп	рп	уп	рп
Практические	32	32	32	32
Контактная работа в период теоретического обучения	0,1	0,1	0,1	0,1
В том числе инт.	4	4	4	4
В том числе в форме практ. подготовки	2	2	2	2
Итого ауд.	32	32	32	32
Контактная работа	32,1	32,1	32,1	32,1
Сам. работа	39,9	39,9	39,9	39,9
Итого	72	72	72	72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	1. Формирование межкультурной коммуникативной компетенции. Развитие у обучающихся способности понимать и использовать вербальные и невербальные средства коммуникации в соответствии с нормами иной культурной среды, умения преодолевать коммуникативные барьеры и восстанавливать диалог в случае коммуникативного сбоя.
1.2	2. Формирование лингвокультурологической компетенции. Освоение обучающимися лингвокультурологической информации страны изучаемого языка посредством аутентичных текстов, видеоматериалов и интернет-ресурсов; развитие умения выделять реалии, фоновые знания и культурно-специфические речевые единицы, характерные для носителей языка.
1.3	3. Подготовка к профессиональной педагогической деятельности в билингвальной среде. Формирование у будущих педагогов умения использовать образовательный потенциал социокультурной среды региона в учебной и внеурочной деятельности, организовывать развивающую образовательную среду с учётом специфики билингвального и полилингвального контекста.
1.4	4. Развитие способности к профессиональному самообразованию и рефлексии. Формирование устойчивой мотивации к самостоятельному совершенствованию коммуникативной компетенции на основе аутентичного языкового материала; развитие умения критически анализировать профессионально значимые источники, внедрять достижения современной психолого-педагогической науки и передового педагогического опыта в собственную практику.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:		Б1.В
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Технические средства в профессиональной деятельности	
2.1.2	Общие основы педагогики	
2.1.3	Теории обучения и воспитания	
2.1.4	Поликультурное образование в многоязычной школе	
2.1.5	Основы лингвистических знаний и их отражение в школьных учебниках	
2.1.6	Фонетика, орфоэпия русского языка	
2.1.7	Введение в языкознание	
2.1.8	Фонетика, орфоэпия русского языка	
2.1.9	История русской литературы	
2.1.10	История зарубежной литературы	
2.1.11	Педагогическая практика	
2.1.12	Технологическая (проектно-технологическая) практика 1	
2.1.13	Технологическая (проектно-технологическая) практика 2	
2.1.14	Практика по профилю подготовки	
2.1.15	Ознакомительная практика	
2.1.16	Педагогическая риторика	
2.1.17	История педагогики и образования	
2.1.18	Русский язык и литература (начальный уровень)	
2.1.19	Практикум по орфографии и пунктуации	
2.1.20	Лексикология, фразеология русского языка	
2.1.21	Морфемика, словообразование русского языка	
2.1.22	Основы дидактики	
2.1.23	Национально-региональный компонент	
2.1.24	Кыргызский язык и литература	
2.1.25	Русский язык	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Содержание и организация внеклассной работы по русскому языку	
2.2.2	Грамматическая омонимия	
2.2.3	Дискуссионные вопросы морфологии	
2.2.4	Теория языка (русский язык)	
2.2.5	Филологический анализ текста	
2.2.6	История русского литературного языка	
2.2.7	Стилистика русского языка	

2.2.8	Контрастивная лингвистика
2.2.9	Синтаксис русского языка
2.2.10	Современные средства оценивания результатов обучения
2.2.11	Современная компаративистика (в области литературы)
2.2.12	Педагогическая практика по профилю подготовки по многоязычной школе
2.2.13	Формирование универсальных учебных действий в обучении русскому языку

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ПК-3: Способен формировать развивающую образовательную среду для достижения личностных, предметных и метапредметных результатов обучения средствами преподаваемых учебных предметов

Знать:
Знает основные понятия и категории межкультурной коммуникации; имеет общее представление о лингвокультурологической информации страны изучаемого языка и особенностях речевой коммуникации в билингвальной среде.
Уметь:
Умеет выделять из аутентичных текстов и материалов культурно-специфические речевые единицы; частично преодолевает негативные факторы, влияющие на межкультурную коммуникацию, при наличии поддержки преподавателя. Умеет использовать образовательный потенциал социокультурной среды региона при подготовке к практическим занятиям; целенаправленно применяет методические приёмы формирования межкультурной компетенции обучающихся в учебной деятельности. Умеет проектировать и реализовывать развивающую образовательную среду в билингвальном контексте; свободно применяет разнообразные вербальные и невербальные средства коммуникации в конкретных ситуациях общения и обучает этому учеников.
Владеть:
Владеет отдельными способами интеграции лингвокультурологического материала в образовательный процесс; демонстрирует начальные навыки ведения диалога культур в учебной ситуации. Владеет основными способами интеграции учебных предметов для организации исследовательской и групповой деятельности обучающихся в билингвальной образовательной среде; применяет фоновые знания при отборе и адаптации учебного материала. Свободно владеет широким спектром методов и приёмов формирования межкультурной компетенции; осуществляет диалог культур как в учебной, так и во внеурочной деятельности, гибко используя ресурсы социокультурной среды региона.

ПК-5: Способен к самообразованию, стремится к повышению профессиональной квалификации, самореализации и самоорганизации

Знать:
Знает основные источники профессионально значимой информации по межкультурной коммуникации; имеет общее представление о возможностях использования ИКТ-технологий и аутентичных ресурсов для самообразования. Знает разнообразные пути и методы самостоятельного повышения профессиональной квалификации; понимает принципы личностно-ориентированного и дифференцированного обучения, необходимые для профессионального роста в сфере межкультурной коммуникации. Знает системно теоретические и методологические основы профессионального самообразования педагога; критически осмысляет достижения передового педагогического опыта и психолого-педагогической науки применительно к задачам формирования межкультурной компетенции.
Уметь:
Умеет находить и первично анализировать аутентичные материалы (тексты, видео, интернет-ресурсы) для самостоятельного совершенствования коммуникативной компетенции; при поддержке преподавателя применяет отдельные достижения педагогической науки на практике. Умеет самостоятельно отбирать, анализировать и систематизировать профессионально значимые источники по межкультурной коммуникации; внедряет элементы инновационного педагогического опыта в собственную образовательную практику. Умеет эффективно организовывать собственную профессиональную самообразовательную деятельность; самостоятельно разрабатывает индивидуальную образовательную траекторию повышения квалификации с опорой на рефлексию и современные рекомендации психолого-педагогической науки.
Владеть:
Владеет базовыми ИКТ-технологиями для поиска профессиональной информации; демонстрирует начальные навыки самоорганизации при выполнении самостоятельной работы по дисциплине. Владеет технологиями личностно-ориентированного и дифференцированного обучения на достаточном уровне для их применения в работе с билингвальной аудиторией; осознанно планирует и реализует шаги профессионального саморазвития. Свободно владеет современными ИКТ-технологиями и технологиями развивающего и проблемного обучения; реализует устойчивую стратегию профессиональной самореализации и самоорганизации, выступая субъектом собственного профессионального роста.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
------------	---------------

Знает основные понятия и категории межкультурной коммуникации; имеет общее представление о лингвокультурологической информации страны изучаемого языка и особенностях речевой коммуникации в билингвальной среде.
Знает основные источники профессионально значимой информации по межкультурной коммуникации; имеет общее представление о возможностях использования ИКТ-технологий и аутентичных ресурсов для самообразования. Знает разнообразные пути и методы самостоятельного повышения профессиональной квалификации; понимает принципы личностно-ориентированного и дифференцированного обучения, необходимые для профессионального роста в сфере межкультурной коммуникации. Знает системно теоретические и методологические основы профессионального самообразования педагога; критически осмысляет достижения передового педагогического опыта и психолого-педагогической науки применительно к задачам формирования межкультурной компетенции.
3.2 Уметь:
Умеет выделять из аутентичных текстов и материалов культурно-специфические речевые единицы; частично преодолевает негативные факторы, влияющие на межкультурную коммуникацию, при наличии поддержки преподавателя. Умеет использовать образовательный потенциал социокультурной среды региона при подготовке к практическим занятиям; целенаправленно применяет методические приёмы формирования межкультурной компетенции обучающихся в учебной деятельности. Умеет проектировать и реализовывать развивающую образовательную среду в билингвальном контексте; свободно применяет разнообразные вербальные и невербальные средства коммуникации в конкретных ситуациях общения и обучает этому учеников.
Умеет находить и первично анализировать аутентичные материалы (тексты, видео, интернет-ресурсы) для самостоятельного совершенствования коммуникативной компетенции; при поддержке преподавателя применяет отдельные достижения педагогической науки на практике. Умеет самостоятельно отбирать, анализировать и систематизировать профессионально значимые источники по межкультурной коммуникации; внедряет элементы инновационного педагогического опыта в собственную образовательную практику. Умеет эффективно организовывать собственную профессиональную самообразовательную деятельность; самостоятельно разрабатывает индивидуальную образовательную траекторию повышения квалификации с опорой на рефлексию и современные рекомендации психолого-педагогической науки.
3.3 Владеть:
Владеет отдельными способами интеграции лингвокультурологического материала в образовательный процесс; демонстрирует начальные навыки ведения диалога культур в учебной ситуации. Владеет основными способами интеграции учебных предметов для организации исследовательской и групповой деятельности обучающихся в билингвальной образовательной среде; применяет фоновые знания при отборе и адаптации учебного материала. Свободно владеет широким спектром методов и приёмов формирования межкультурной компетенции; осуществляет диалог культур как в учебной, так и во внеурочной деятельности, гибко используя ресурсы социокультурной среды региона.
Владеет базовыми ИКТ-технологиями для поиска профессиональной информации; демонстрирует начальные навыки самоорганизации при выполнении самостоятельной работы по дисциплине. Владеет технологиями личностно-ориентированного и дифференцированного обучения на достаточном уровне для их применения в работе с билингвальной аудиторией; осознанно планирует и реализует шаги профессионального саморазвития. Свободно владеет современными ИКТ-технологиями и технологиями развивающего и проблемного обучения; реализует устойчивую стратегию профессиональной самореализации и самоорганизации, выступая субъектом собственного профессионального роста.